



அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X



காலாண்டு இதழ்
(ஐனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

Dr PRIYAKRISHNAN

Publisher

MR P. JAYAKRISHNAN

Editorial Board Members

Dr V SELVAKUMAR

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

Dr. S. KAVITHA

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

Dr.K.DAYANIDHI

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

Dr O.MUTHIAH

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

DR UMADEVI

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literary Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

DR JAGADEESAN.T.

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi- 221005, Uttar Pradesh, India.

DR SENTHIL PRAKASH.S

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG), Department of Tamil, Institute of Languages, Literature & culture, Visva – Bharathi University, Santiniketan, West Bengal, India -731235

EDITORIAL BOARD

DR R TAMILSELVAN

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh, India-202002

Dr SWARNAVEL ESWARAN

Associate Professor Departments of English, and Media and Information
Michigan State University. USA. eswaran@msu.edu

Dr SILLALEE A/L S.KANDASAMY

Assistant Professor University Tunku Abdul Rahman (UTAR), Sungai Long,
Cheras, Selangor, Malaysia. sillalee@utar.edu.my

Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Studies,Eastern University Srilanka

Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of
Aesthetic Studies ,Eastern University, Srilanka

Dr N.MUTHUMANI

Principal, PPG College of Arts And Science,Coimbatore - 641035.

Dr KANDASAMY

Asst Professor Department of History, Rajus college
Rajapaalayam Madurai Tamil nadu herostone78@rrc.edu.in

Dr S. KARUMPAAYIRAM

Junior Research officer,Central Institute of Classical Tamil,Chennai-600100

Dr B. DHANANJAYAN

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,
Chennai - 600 021.

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

Dr S.KANNADASAN

Assistant Professor, Tamil Department, The Madura College, Madurai.
Kannadasan@maduracollege.edu.in

Dr P.SEKAR

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

DR G.UMAMAHESWARI

Asst professor and Head , Department of Tamil , P. K. R Arts college
for women , Gobichettipalayam , Erode (Dt) , umag@pkrarts.org

Dr CHANDRAKALA

Asst Professor and Head, Department of Tamil , PPG college of
Arts and Science, Coimbatore - 641035.

நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்

இதழாக்கம்

திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்

முதன்மை ஆசிரியர்

முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

+917299587879

www.aranejournal.com

aranjournal@gmail.com

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.





குறந்தொகைப் பாடல்களில் உளவியல் பகுப்பாய்வு அணுகுமுறை
முனைவர் இரா.ஜெய்சங்கர்

புறநானூற்றுப் பாடல்களில் ஒளவையாரின் ஆளுமைத்திறன்
முனைவர் அ.சேமலா வசந்தா

ஐங்குறுநூற்றில் பாணர்
தே. சுதா

தொல்காப்பியம் காட்டும் நிறக்கோட்பாடுகள்
க.சுவாதி

சங்க இலக்கியங்கள் சுட்டும் களவு கோட்பாடுகள்
ஏ. தீபா

சிலம்பில் இயற்கை
க. மங்கையர்க்கரசி

மணிமேகலையில் மனிதநேயம்
பெ. ஜோதி,

இலக்கியங்களில் விருந்தோம்பல் பண்பு
முனைவர் ஏ.சித்ரா

பண்டைய தமிழர்களின் மணமுறைச் சடங்குகள்
முனைவர் கி.சரண்யா

ஆற்றும்படைகலைஞர்களின் அறம்
கு. சிந்து

பண்டைகாலத்து தமிழக மக்களின் வாழ்க்கைமுறை
ம. துர்க்காதேவி

ஒரு சொல் பல பொருள் - வேர்ச்சொல் வழி விளக்கம் அறிதல்
முனைவர் ஆ. செந்தமிழ்க்கோதை

வள்ளுவர் கூறும் வாழ்வியல் அறம்
முனைவர். நா. ஹேமமாலதி

அட்டைப்படி உதவி
இணையம்
நன்றி



தமிழர் நிலத்தில் பாலையும் ஓட்டகமும்
கே.பாலகிருஷ்ணன்1, பி.பாவேந்தன்2

தமிழ் மொழியில் வெளிப்படும் கணிதவியல் கூறுகள்
முனைவர்.அ.ரேவதி

தமிழர் மரபும் வாழ்வியலும்
பொ. அகத்திய பாலா

தமிழ்ச் சமூகத்தில் நாட்டுப்புறத் தெய்வங்கள்
முனைவர் வ.மோகனப்பிரியா

பெரியபுராணத்திற்கு அணிசெய்யும் சிலையணி
வே.வெ.சுஜாதா

கூற்றுகளில் மெய்ப்பாடு புலப்படும் விதம்
மேபல் சுபிதா த.

பந்தனைநல்லூர் மீனாட்சி சுந்தரம்பிள்ளையும் அவர்தம் நாட்டியக் கலைப்பணியும்
கலாநிதி துஷ்யந்தி யூலியன் ஜெயப்பிரகாஷ்

உலாப்பிரயந்தங்களில் நாட்டியசாஸ்திரம் கூறும் அஷ்டவித நாயகிகளின் வகியங்கு
கலாநிதி துஷ்யந்தி யூலியன் ஜெயப்பிரகாஷ்

நாட்டுப்புற வழக்காறுகள் நோக்கில் கானகன் நாவல்
ர.விண்ணிலவு1, முனைவர் அ. மரிய செபஸ்தியான்2

சங்கக் கால திணை பதிவுகளின் இடையர் இன மக்களின் சமூக வாழ்க்கையும்
கீதாரி நாவலில் இடையர் வாழ்வியல்

ஓர் ஒப்பாய்வு- சே.நிர்மலா1, முனைவர் அ.மரிய செபஸ்தியான்2

வேள்யாரி புதினத்துள் அகநானூற்று காட்சிகள்
ர.கிருஷ்ணவேணி



சைகோன் - புதுச்சேரி புதினம் முன்னிறுத்தும் காலனிய ஆணாதிக்கமும்,
மின்காலனியப் பெண்ணியமும்

கே.பாலகிருஷ்ணன்1, பி.பாவேந்தன்2

கவிஞர் எழிலவனின் 'மரவாடியில் ஒரு யோதிமரத்தில்' படைப்பாக்க உத்திகள்
சி.ஆர்த்தி

தேனி சீருடையான் புதினங்களில் வெளிப்படும் பெண்களின் நிலை
பி.தீபாவதி

கீரனார் ஜாகிர் ராஜா புதினங்களில் இஸ்லாமியர் பண்பாடு
முனைவர் சல்மா மஹஜபீன் த. மு

உரிப்பொருள் உணர்த்தும் கவிஞர் சுகிர்தராணி கவிதைகள்
ந.ஸ்டாலின்

தமிழ்த் திரை இசைப் பாடல்கள்
கார்த்திக் க

நிர்வாணமுக்தி சிறுகதை - பெண்மைய விமர்சனம்
ஜென்சி வை கி

இன்றைய நாளிதழ்களில் தலையங்கங்கள்
சே. வனிதா

Historical And Archaeological Impact Of Palayarai
Dr.S.Neelavathy

Chola's Temples As A Social Organization
A Study - S. Mala

A Statue Of Prakara At The Kumbakonam Nageswara Temple
M. Amirthavalli

அட்டைப்படி உதவி
இணையம்
நன்றி

தமிழ்

தமிழர் நிலத்தில் பாலையும் ஒட்டகமும்

Desert and camels in the land of Tamils

K.Balakrishnan¹ , Principal and Correspondent, Bharathi Matriculation School, Tiruchirappalli .

B.Pavendan², Interdisciplinary Researcher, Tiruchirappalli

Abstract

Ancient Tamils classified land into five *Tinai*s, namely, Kurinci, Mullai, Palai, Marudham, Neydhal based on their geographical attributes. Of these five landforms mentioned in Tolkappiam and Sangam literature corpus, Palai or deserts and the camels are not found in present day Tamil Nadu. Tolkappiam excludes Palai land in a succinct rule of the five *Tinai*s sans the middle one referring to Palai. The deserts are vividly described in Sangam literature along with osteophagy or bone eating habit observed among camels. A journal article published in 2013 records bone eating behaviour of feral camels (*Camelus ferus*) in arid central Australia. Why does a non-existent landform, as well as its characteristic animal, and its atypical behaviour find mention in ancient Tamil literature? This article explores the question in the light of Tamil mercantile activities in the Middle East, where large expanse of deserts are present.

Key words: *Five Tinai*s, Palai, Trade, *Camelus dromedarius*, *Camelus bactrianus*, *Camelus ferus*, Osteophagy, Central Australian desert.

கே.பாலகிருஷ்ணன்¹, முதல்வர் மற்றும் தொடர்பாளர், பாரதி மெட்ரிகுலேஷன் பள்ளி, திருச்சிராப்பள்ளி. தமிழ்நாடு

பி.பாவேந்தன்², துறைசார் ஆராய்ச்சியாளர், திருச்சிராப்பள்ளி.

ஆய்வுச்சுருக்கம்:

குறிஞ்சி, முல்லை, பாலை, மருதம், நெய்தல் என்று தமிழர்கள் தங்கள் நிலத்தை ஐந்து பிரிவுகளாக வகைப்படுத்தியுள்ளனர். தொல்காப்பியத்திலும், சங்க நூல்களிலும் கூறப்படும் பாலை நிலமும் ஒட்டகமும் தமிழ்நாட்டில் இல்லை. மேலும், இவ்வைந்து வகை திணை நிலங்களில் 'நடுவண் ஐந்திணை நடுவண் தொழிய, படுதிரை வையம் பாத்திய பண்பே.' எனக் கூறித் தொல்காப்பியம் திணையிலிருந்து நிலம் பெருந் தன்மை பாலைக்கு இல்லை என்கிறது. சங்க இலக்கியத்தில் எலும்பு கறவும் ஒட்டகம் இருக்கும் பாலை என்று குறிப்பு உள்ளது. மத்திய ஆஸ்திரேலியப் பாலை வெளியில் கட்டவிழ்ந்த ஒட்டகங்கள் எலும்பு உண்ணும் பழக்கம் கொண்டிருப்பதைப் படத்துடன் 2013 ஆய்வுத்தாள் பதிவு செய்கிறது. இல்லாத நிலமும், விலங்கும் அதன் அரிய உணவுப்பழக்கமும் பழந்தமிழ் நூல்களில் ஏன் இடம்பெற வேண்டும்? பாலை வெளி கொண்ட மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் நடத்திய தொல் தமிழர் வணிகம் என்ற நோக்கு நிலையில் இருந்து இக் கேள்விக்கான விடையைத் தேடுகிறது இக்கட்டுரை.

திறவுச்சொற்கள்:

ஐந்திணை, பாலை, வணிகம், ஒற்றைத் திமில், பாக்டீரியன் வகை ஓட்டகம், எலும்பு உண்ணுதல் (ஆஸ்டியோபாகி), மத்திய ஆஸ்திரேலியப் பாலை

முன்னுரை:

தமிழ் இலக்கணச் செந்நூல் தொல்காப்பியம் பாலையைத் தனி இயல்புகளோடு வரையறுப்பினும் மற்ற நிலங்களுக்கு உரியது போன்றே பாலைக்கான காலத்தையும், உரிப்பொருட்களையும் பற்றி விரிவாகப் பேசுகிறது.

"நடுவுநிலைத் திணையே நண்பகல் வேனிலொடு

முடிவுநிலை மருங்கின் முன்னிய நெறித்தே

பின்பனி தானும் உரித்தென மொழிப" (தொல், பொரு. 955-956)

எனப் பாலைக்குரிய பெரும் பொழுது சிறு பொழுதுகளை நூற்பா கூறும். இளம்பூரணர் தொல்காப்பியத்திற்கான தனது உரையில் இது பற்றி விரிவாக விளக்குகிறார்.

'பாலைப் பொருளாவது பிரிவு ஆகும். அப்பிரிவின் கண் தலைமகற்கு வருத்தம் உறும் என்று தலைமகள் கவலுங்கால், நிழலும், நீரும் இல்லாத வழி நண்பகல் வேனிலொடு புணர்ந்து நின்ற வழி ஏகினார் எனக் கவலுமாகலின், அதற்கு அது சிறந்தது என்க' (தொல். பொரு)

தமிழண்ணல் தனது தொல்காப்பியம் குறித்த நூலில் பாலை நிலத்தில் பிரிவு கால் வழியும் (தரை வழியும்), கலத்தின் வழியும் நிகழும் என்கிறார்.

இருவகைப் பிரிவும் நிலைவுறத் தோன்றினும்

உரிய தாகும் என்மனார் புலவர். (தொல் 957.)

காலிற்பிரிவும் (தரைவழி) கலத்திற் பிரிவும் (மரக்கலம்) நிலைபெறுமாறு, பாடப்படினும் அவற்றுக்குப் பின்பனிப் பருவம் உரியதாகும். எனவே வேனிலிற்பிரிவு தரைவழிப் பிரிவுக்கே உரியதென்பது பெறப்படும். இருவகைப் பிரிவு - காலிற்பிரிவு (தரைவழி) கலத்திற்பிரிவு (கடல்வழி). நிலைபெறத் தோன்றுதல் - இது இன்னவழிப் பிரிவு எனத் தெளிவாகத் தோன்றும். பின்பனிப் பருவம் இவ் இருவகைப் பிரிவுக்கும் பொருந்தும். வேனில் எனும் கோடைக்காலப் பிரிவு காலிற்பிரிவுக்கே உரியது. கால் - சக்கரம், தேர், காலால் நடத்தல் உட்படத் தரைவழிப் பிரிவு. கலத்திற் பிரிவு என்றமையான் தரை வழிப் பிரிவு என்பது இங்கே பொருளீட்ட வணிகத்தின் பொருட்டுத் தரை வழியே பிற இடங்களுக்குத் தலைவன் பிரிந்தது எனக் கொள்ளல் தகும் (தமிழண்ணல், தொல்காப்பியர், 27).

பாலைக்கு நிலம் நீக்கிய தொல்காப்பியரே ஒரு நூற்பாவில் நிலங்கள் ஐந்து என்று மிகத் தெளிவாகக் கூறுகிறார்.

'முதலொடு புணர்ந்த யாழோர் மேன தவலருஞ் சிறப்பின் ஐந்திலம் பெறுமே'
(தொல்.பொரு.1052)

உரிப்பொருளைப் பற்றி பேசும்போது பிறதிணைகளுக்கு உரிப்பொருளைச் சொல்வது போல் பாலைக்கும் 'பிரிவு' உரிப் பொருளாகச் சொல்லப்படுகிறது.

"புணர்தல் பிரிதல் இருத்தல் இரங்கல்
ஊடல் அவற்றின் நிமித்தம் என்றிவை

தேருங் காலைத்திணைக்குரிப் பொருளே" (தொல். பொரு. 960)

பிற திணைகளுக்குக் கூறுவது போலவே பாலைக்கும் கருப்பொருள் உரிப்பொருள்களைப் வகுக்கிறார்.

பாலைத் திணையின் கருப்பொருள்கள்

தெய்வம்	கொற்றவை
மக்கள்	எயினர், எயிற்றியர், விடலை, காளை, மறவர், அத்தக் கள்வர், மழுவர்
ஊர்	குறும்பு
உணவு	வழிப்பறி செய்த பொருள்கள், வளமான பகுதிகளில் சென்று கொள்ளை அடித்த பொருள்கள்
தொழில்	வழிப்பறி, நிரை கவர்தல்
நீர் நிலை	வற்றிய சுணை, கிணறு
மரங்கள்	இருப்பை, பாலை
மலர்கள்	எருக்கு, களரியாவிரை, இருப்பை, குரவம், பாதிரி
விலங்குகள்	செந்நாய், வலுவிழந்த விலங்குகள்: புலி, யானை
பறவைகள்	பருந்து, கழுகு, காக்கை, கூகை, புறா
பண்	பஞ்சுரப் பண்
யாழ்	பாலையாழ்
பறை	துடி

பாலைத் திணையின் உரிப்பொருள்

அக ஒழுக்கம்: பிரிதலும் பிரிதல் நிமித்தமும். தலைவன் தலைவியைப் பிரிந்து செல்லுதல் பாலைத் திணையாகும்.

புற ஒழுக்கம்: வாகைத் திணை (போரில் வென்றவர்கள் வாகைப்பூவைச் சூடி வெற்றியைக் கொண்டாடுதல் வாகைத் திணையாகும்)

தொல்காப்பியர் தனக்கு முன்னர் இருந்தவற்றை எல்லாம் தொகுத்தே தொல்காப்பியம் எழுதியுள்ளார். பல இடங்களில் 'என்மனார் புலவர்', 'என்ப' என்ற அவரின் கூற்று வழியே இக்கருத்தைத் துணியலாம்.

பாலை குறித்த இலக்கியச் சான்றுகள்

தொல்காப்பியர் நடுவண் ஐந்திணை நடுவணதொழிய படுதிரை வையம் பாத்திய பண்பே என்று பாலை பற்றிய இலக்கணமே வகுக்கிறார். இதைப் போலவே இளங்கோவடிகளும், தனது சிலப்பதிகாரக் காப்பியத்தில் வேட்டுவ வரி பாடப் பாலைநிலம் தேவைப்பட்டதன் விளைவாய் அவர் காலத்துத் தமிழகத்தில் பாலையை

"முல்லையுங் குறிஞ்சியும் முறைமை யிற்றிரிந்து

நல்லியல் பிழந்து நடுங்குதுயர் உறுத்துப்

பாலை என்பதோர் படிவம் கொள்ளும்' (சிலப். காடுகாண்: 64-66)

என்று தன் புலமையால் உருவாக்கிக் கொண்டார். கோவலன் கண்ணகியின் பெற்றோர் மாநாய்கன்-மாசாத்துவன் இருவரும் கலம் வழி, கால் வழி வணிகர்கள் என்பதும் இங்கே உன்னற் பாலது.

கடல் நீரோட்டங்களும் கலம் வழிப் பிரிவும்

பல பாலைத்திணைப் பாடல்கள் சங்க இலக்கியங்களில் பிரிவு பற்றிப் பேசுகின்றன. தலைவன் பின்பணிக்காலத்தில் பொருளீட்டப் பிரிந்து கார் காலத்தில் திரும்புவதாக உரைப்பது அத்துறைச் சங்கப் பாடல்களில் பயிலப்படும் ஒரு மரபு. ஆங்கில நாள்காட்டியின் படி பின்பணிக்காலம் என்பது பிப்ரவரி-மார்ச் (மாசி-பங்குனி) காலத்தையும் கார் காலம் ஆகஸ்ட்-செப்டம்பர் (ஆவணி-புரட்டாசி) மாதங்களையும் குறிக்கிறது. கலம் வழிப் பிரியும் இக்காலத்தில் இந்தியப் பெருங்கடலின் நீரோட்டங்கள் தென் தமிழகத்தில் இருந்து பாரசீக வளைகுடா நோக்கி இட்டுச் செல்கின்றன. இக்காலப் பகுதிகளில் பாரசீக வளைகுடாவில் அடர்ந்த அதி உவர்ப்பு நீர் அடர்த்தியும் உவர்ப்பும் குறைந்த நீருக்குச் செல்லல், பருவமழைக் காற்று ஏற்படுத்தும் நீரோட்டங்கள், நிலநடுக்கோட்டில் இருந்து தோன்றும் வலுவான நீரோட்டங்கள் (cross equatorial currents), பூமியின் சுழற்சி ஏற்படுத்தும் கோரியொலிஸ் (Coriolis) விளைவு ஆகியவை தென் தமிழகத்துக்கும், பாரசீக வளைகுடாவுக்கும் இடையே கடல் வழிப் போக்குவரத்துக்கு உவப்பான சூழலை உருவாக்குகின்றன. நீராவி எந்திரப்

படகுகளற்ற காலத்தில், நீரோட்டங்கள், பருவக்காற்று, திசைகாட்டும் விண்மீன்களின் துணையோடு தமிழ் வணிகர்கள், பாலை நிலம் கொண்ட வளைகுடா நாடுகளுக்குச் சென்று இருப்பதன் பதிவே பொருள்வயின் பிரிதலும், தலைவி ஏக்கமும், தலைவன் மீள்வதும் இருவரும் கூடி மகிழ்வதுமாகக் காட்டப்படும் பாடல்களின் உட்பொருள் எனக் கொள்ளலாம். ஒரு மாதத் திரைகடல் மிதப்பு (கலம் வழி), அயலிடத்தில் வணிகம் (கால் வழி), மீளல் என்ற நடைமுறை வாழ்வியல்தான் இலக்கியத்தில் பிரிவு, காத்திருப்பு, ஏக்கம், வணிகத்தில் செல்வமீட்டித் திரும்புதல்,கூடி மகிழ்தல் என்ற கால அட்டவணையின் வெளிப்பாடுகள் எனலாம்.

பாலையும் ஓட்டகமும்

இன்றைய தமிழகத்தில் அரிதாய்ச் சில புலங்களில் தென்படும் நிலம் தமிழர் இலக்கண இலக்கியங்களில் தவிர்க்க இயலாத ஒன்றாய் ஆனது ஏன்? பாலைபாடிய பெருங்கடுங்கோ 35 பாடல்களைக் கவித்தொகையில் மட்டுமே பாடி உள்ளாரே? சுயமனார், ஓவை, ஓதலாந்தை இன்னபிற புலவர் மணிகள் பாலையை நனி சிறப்போடு எழுதியது எவ்வண்ணம்? அதிலும் குறிப்பாய்ப் பாலை நிலத்துக்கே உரித்தான ஓட்டகம் குறித்துத் தொல்காப்பியமும், சங்கப் பாடல்களும் ஏன் சுட்டுகின்றன என்பதை ஆராய வேண்டி உள்ளது. தொல்காப்பியத்தில் வெளிநாட்டு ஓட்டகத்தைத் தெளிவாகப் பேசும் வரிகள்.

"ஓட்டகம் அவற்றோடு ஒருவழி நிலையும்" (தொல்.பொரு. 1517)

"ஓட்டகம், குதிரை, கழுதை, மரையிவை பெட்டையென்னும் பெயர்க்கொடைக்குரிய" (தொல்.பொரு. 1552)

ஓட்டக ஈற்றை, ஓட்டகக் கன்று என்று சொல்லலாம் என்றும், ஓட்டகம், குதிரை, கழுதை, மரைமான் ஆகியவற்றின் பெண் இனத்தைப் பெட்டை என்பர் என்றும் இந்நூற்பாக்கள் விதி சொல்கின்றன.

சங்க காலத் தமிழ்ச் சமூகம் அயலக வணிகத்தைப் பெருமளவு மேற்கொண்டிருந்ததை வரலாற்றறிஞர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். தலைவியைப் பிரிந்து பொருள் தேடிச் சென்ற தலைவன் பாலை நிலங்களைக் கடந்து செல்வதைப் பாலைத் திணையின் முதன்மை உரிப் பொருளாகக் கொண்டு சங்கப் புலவர்கள் பாடுகின்றனர். தமிழக எல்லைக்கு வெளியிலுள்ள பாலை நிலங்களையும் கடந்து சென்று தமிழர் வணிகம் செய்தனர் என்பதை இப்பாடல்கள் சான்றாகச் சுட்டுகின்றன எனலாம்.

நிலவியல் வரைபடங்களில் பாலைகள்

இன்று உலகின் பெரும்பாலான பாலை நிலங்கள் கடகத் திருப்பத்தையும் (*Tropic of Cancer*) மகரத் திருப்பத்தையும் (*Tropic of Capricorn*) ஓட்டியே அமைந்துள்ளன. 90,65,000 ச.கி.மீ பரப்புள்ள உலகின் மிகப் பெரிய பாலை நிலமான சகாராவின் ஊடாகக் கடகத் திருப்பம்

செல்கிறது. உலகின் பெரும் பாலைகள் என்ற பட்டியலில் காணப்படும் முதல் 15 பாலை நிலங்களில் பத்துக்கு மேற்பட்டவை கடக, மகரத் திருப்பத்தை ஒட்டியே அமைந்துள்ளன.

ஒட்டகம் பாலைநில விலங்கு. பாலைநிலம் கடக, மகரத் திருப்பத்தில் அமையும் நிலம். இவ்விரண்டு கூற்றுகளையும் இணைக்கும் போது ஒட்டகம் கடக, மகரத் திருப்பத்தில் அதாவது கடக ரேகை, மகர ரேகை செல்லும் நாடுகளில் இருக்கும் விலங்கு என்ற பதிலை அடைகிறோம். தமிழர்கள் இலக்கியங்களில் பதிவு செய்த ஒட்டகங்கள், கடக ரேகையை ஒட்டிய நிலப்பகுதியிலோ, மகர ரேகையை ஒட்டிய நிலப்பகுதியிலோ இருந்திருக்க வேண்டும். குமரிக் கண்டக் கோட்பாட்டை ஏற்போர் மகர திருப்பத்தில் குமரிக் கண்டத்தில் இருந்த பாலை நிலத்தில் ஒட்டகங்கள் இருந்திருக்க வேண்டும். அதனால்தான் அதுகுறித்த செய்திகளை இலக்கண இலக்கியங்களில் காணமுடிகிறது என்று வாதிடுவர் (வெள்உவன், கணையாழி. 2004). ஆனால், மகரத் திருப்பத்தில் தமிழர் வாழ்ந்த நிலப்பகுதி இருந்ததற்கான பருண்மையான பத்துறை ஆய்வுத் தரவுகள் இல்லை. எனவே தொல்காப்பியரும், சங்க இலக்கியங்களும் கூறும் ஒட்டகம் கடகத் திருப்ப நிலப் பரப்பில்தான் இருந்திருக்க வேண்டும் என்று துணிய இடமுண்டு.

ஒட்டக வகைகள் குறித்து விலங்கியல்

ஒட்டகம் குறித்துக் பிரித்தானியா கலைக்களஞ்சியம் என்ன கூறுகிறது என்பதையும் ஆராய வேண்டியுள்ளது. மூன்று வகை ஒட்டகங்கள் இன்று அறியப்பட்டுள்ளன. கேமலஸ் (*Camelus*) என்ற வகையினத்தில் ஆப்ரிக்க, ஆசியக், குளம்புள்ள, கொரிக்கும், பாலூட்டி விலங்குகள் வருகின்றன. இவை ஒற்றைத் திமில் (*Camelus dromedarius*) அல்லது இரட்டைத் திமில் (*Camelus bactrianus*) உடையன. நீர்ற்றப் பாலைவெளிகளில் அலைந்து திரியும் பழக்கப் படுத்தப்பட்ட இவ்வினம் அராபியச் சமை தாங்கி ஒற்றைத் திமில் விலங்குகளாய் கேமலஸ் டுரோமடாரியஸ் (*Camelus dromedarius*) என்றும் இரட்டைத் திமில் கொண்ட கேமலஸ் பாக்டிரியானஸ் (*Camelus bactrianus*) என்னும் பாக்டிரிய ஒட்டகங்களாகவும் உள்ளன. கட்டவிழ்ந்த காடுவாழ் இனக்குழுவும் (*Feral camel Camelus ferus*) உண்டு (Frame.L et al. 21 June 2025). இவற்றைத் தவிர மனிதர் வசப்படுத்தியபின் (*domesticated variants*) உருவான 97 துணை இனங்கள் இந்தியாவிலும் ஆப்ரிக்காவின் கொம்புப் பகுதியிலும் (*Horn of Africa*) மட்டுமே உள்ளன.



படம்-1 பாக்டீரியன் ஒட்டகம், ஒற்றைத் திமில் அராபிய ஒட்டகம்
மூலப்பட உதவி-சான் பிராசிஸ்கோ விலங்குச்சாலை, A to Z Animal Facts

இன்றும் இந்தியாவில் இராஜிஸ்தான், குஜராத் பகுதிகளில் சமை தாங்கி வண்டி இழுக்கும் ஒட்டக வகைகளைக் காணலாம். இறைச்சிக்காக இவை வளர்க்கப் படுவதில்லை எனினும் உண்ணுவதும், குறிப்பாக அரேபியாவில், பெருவழக்கில் உண்டு. ஒட்டகங்களின் உயர் தனிச் சிறப்பு புல், தீனி, நீர் என்னும் கால்நடைகளின் வழமையான தேவைகளை இவை பெரிதும் கோருவதில்லை என்பது ஆகும். அவை காற்றை உண்டு வாழ்வதில்லை என்றாலும், ஓர் எருதுக்கு வைக்கும் உணவை உரிமையாளர் இவற்றுக்கும் வைக்கத் தேவையில்லை. வேறு சொற்களில் சொல்வதனால் உணவுத் தாவரங்களும், நீரும், அரிதில் கிட்டும் பாலைச் சூழலுக்குத் தன்னை முற்றிலும் தகவமைத்துக்கொண்ட சமைதாங்கி விலங்கு ஒட்டகம் எனலாம். அந்த வகையில் பெரும் பாலை நிலங்களின் அடையாள விலங்காக (emblematic animal) ஒட்டகம் விளங்குகிறது.

இந்த வறண்ட பாலை நிலங்களைக் கடந்தால்தான் வளமான மத்திய கிழக்கு, ஆப்ரிக்கா, மத்திய தரைக் கடல் நாட்டுச் சந்தைகளில் பொருள் வணிகம் செய்ய முடியும். அப்படிப் பாலை நிலப் பரப்பில் பட்டுச் சாலை என்று புகழ் பெற்ற வணிக வழித்தடங்களில், பன்னாட்டுப் பயணக் குழுக்களுக்கும், ஒட்டகங்கள் இன்றியமையாது இருந்து வந்து உள்ளன. போக்குவரத்து எந்திரமயமாகி விட்ட இக்காலத்தில் ஒட்டகங்களின் தேவையும், எண்ணிக்கையும் அருகி வந்தாலும், அராபியக் கதைகள் தொடங்கி, மார்க்கோபோலோ, யுவான் சுவாங், இபன் படுடா போன்ற புகழ் பெற்ற பயணக் கட்டுரையாளர்கள் வரைப் பலரும் ஒட்டகங்களைப் பற்றிப் பதிவு செய்திருக்கின்றனர்.

இலக்கியத்திலும் விலங்கியலிலும் எலும்பு உண்ணும் பழக்கம் (Osteophagy)

தமிழ் நிலப்பரப்பில் பாலையும், ஒட்டகங்களும் இல்லை எனினும் அதன் உணவு முறை பற்றிய குறிப்புகள் வியத்தகு முறையில் நம் இலக்கிய மரபில் பதிவாகி உள்ளன. பாலை ஒட்டகம் உண்ணும் உலர்ந்த தாவரங்களைக் (xerophytes) கொண்ட நிலம். ஒரு சங்க

இலக்கியப் பாடல் அப்படி உணவுப் பழக்கம் கொண்ட ஒட்டகம் கூட நிலத்தில் சிதறிக் கிடக்கும் விலங்குகளின் வெள்ளை எலும்புகளைத் தின்று பசியாற வேண்டிய பாலைச் சுரம் என்று காட்சிப்படுத்துகிறது. குளம்புள்ள விலங்குகள் (*ungulates*) நுண் சத்துப் பொருள் தேவையினால் எலும்புகளை உண்ணும் பழக்கம் கொண்டிருப்பதை இன்றைய விலங்கியலும் உறுதி செய்கிறது.

"குறும் பொறை உணங்கும் ததர் வெள் என்பு

கடுங் கால் ஒட்டகத்து அல்கு பசி தீர்க்கும்

கல் நெடுங் கவலைய காணம் நீந்தி,

அம் மா அரிவை ஒழிய,

சென்மோ நெஞ்சம்! வாரலென் யானே"

(அகநானூறு 245 - மதுரை மருதன் இளநாகனார்)

ஒட்டகத்துக்கு எலும்பு மட்டுமே உணவாகக் கிடைக்கும் வழியில் இவளை இங்கே விட்டுவிட்டு நான் உன்னுடன் பொருளீட்ட வரமாட்டேன், என்கிறான் தலைவன். இதில் சிறப்பு கடுங்கால் ஒட்டகம் என்ற குறிப்பும், வெளிறிய எலும்பும் என்பனவாம். மணற்பரப்பில் நடக்க ஏதுவாய் ஒட்டகத்தின் குளம்புகள் ஆடு, மாடுகள் போலன்றிப் படர்ந்த தன்மை உடையவை. பாலைப் பயணத்தின் கடுமையால் இறந்த விலங்குகளின் எலும்புகள் கதிரவனின் வெம்மையால் வெளிறிக் காய்ந்து கிடக்கும் வழி என்று காட்சிப் படுத்தப்படும் தலைவன் நாடிச் செல்ல வேண்டிய காரணத்தை இளநாகனார் உயிரினும் சிறந்த ஒண்பொருள் தருமார் நன்று புரி காட்சியர் சென்றனர் அவர் பின் என் தலைவி சொன்னதால் செல்ல மாட்டேன் என்று சொல்வது அப் பயணம் பொருளீட்டும் மரபு என்பதும் நோக்கற்பாலது.

சிந்துவெளி ஆய்வாளர் ஆர்.பாலகிருஷ்ணன் ஒட்டகங்கள் எலும்பு தின்னுவதை 'தி நியூஸ்' (The News) என்ற பாகிஸ்தான் நாளிதழ் 2018 அக்டோபர் 18 செய்தியைச் சுட்டி உறுதி செய்கிறார். சிந்து மாகாணத்தில் உள்ள வேளாண்மைப் பல்கலைக்கழகத்தின் கால்நடை இனப்பெருக்கத் துறையின் தலைவர் டாக்டர் பெர்ஷோத்தம் கத்ரி “அச்சோர் தார்ப் பாலைவனப் பகுதியில் கடும் வறட்சியால் தாவரங்கள் கருகிப்போய்விட்டன. பசியாலும் உடம்பில் பாஸ்பேட் பற்றாக்குறையாலும் பாலைவன ஒட்டகங்கள் செத்த விலங்குகளின் எலும்பைத் தின்னுவது அதிகமாகிவிட்டது” என்கிறார் (ஆர்.பாலகிருஷ்ணன், விகடன். 2021). இவ்வாறு ஒட்டகம் போன்ற தாவர உண்ணி விலங்குகள் எலும்பு தின்னும் பழக்கத்திற்கு ஆஸ்டியோபேஜி (Osteophagy) என்று பெயர்.

ஆஸ்திரேலியக் கட்டவிழ்ந்த ஒட்டகங்களைக் குறித்த ஆய்வு

மத்திய ஆஸ்திரேலியாவின் பாலை நிலங்களை மேய்ச்சல் வெளிகளாக்கவும் கால்நடை வளர்ப்பு முகாமிடவும் தொடக்கக் கால காலனிய முயற்சியில் பெருந்திரளாக ஒட்டகங்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. அங்ஙனம் கால்நடை வளர்த்தல் வெற்றியடையாத முயற்சி ஆனது. ஒட்டகங்களை கட்டவிழ்ந்த நிலையில் feral கைவிட்டுச் செல்ல நேர்ந்தது. இன்றும் அவை மத்திய ஆஸ்திரேலியப் பாலை வெளிகளில் சுதந்திரமாகப் பல்கிப் பெருகிக் காணப் படுகின்றன. அவற்றை ஆய்வு செய்த கேரி ஹேய்ன்சு என்ற ஆய்வாளர் அந்த ஒட்டகங்கள் எலும்புகளைக் கறவி அவற்றின் மீது பற்குறிகள் இட்டுச்சென்று இருப்பதைக் கண்டறிந்தார். தொடர்ச்சியாக எலும்புகளைக் கடித்து உண்டு இருப்பதன் பற்குறிப் படங்களையும் வெளியிட்டு உள்ளார். (Hutson, J. M., Burke, C. C., & Haynes, G. (2013). சங்க இலக்கியத்தில் மருதன் இளநாகனார் பதிவு செய்ததை 21 ஆம் நூற்றாண்டு அறிவியலும் உறுதி செய்கிறது!

தமிழர் வணிகம் — தொல்லியல், மரபணுவியல், இலக்கியச் சான்றுகள்

பண்டைய தமிழ் வணிகக் குழுக்கள் தரைவழிப் பயணத்திற்காக மாட்டு வண்டிகள், குதிரைகள், கழுதைகள் போன்ற விலங்குகளைப் பயன்படுத்தி இருக்கிறார்கள். இவர்களின் வணிகப் பாதையில் பாலை நிலங்கள் வருகின்ற போது ஒட்டகம் பயன்பட்டிருக்கிறது. பாரசீக



மத்திய ஆஸ்திரேலியாவில் ஒட்டகங்கள் கறவிய எலும்புகள் மூலப்படம் கேரி ஹேய்ன்சு

வளைகுடாவின் அராபிய இடைத்தரகர்கள் அவர்களிடம் கொள்முதல் செய்து ஓட்டகச் சமை ஆகப் பிற சந்தைகளுக்குக் கொண்டு செல்லும் ஏற்பாடும் இருந்தது.

ஆய்வாளர் தங்கவேலுவின் தமிழரைத் தேடி நூலில் மெசப்பட்டேமியாவின் லெவான்ட் (சிரியா) பகுதியில் தமிழ் வணிகக்குழுக்களின் குடியிருப்புப்பகுதி ஒன்று அமைந்திருந்ததற்கான சான்றுகள் கிடைத்துள்ளன என்கிறார். யூப்ரடிஸ் சமவெளியில் உள்ள ஒரு தொல்லியல் களத்திலிருந்து வெண்கல காலத்தின் தொடக்கத்துக்கும் ரோமானிய காலத்தின் கடைக்கட்டத்துக்கும் (கி.மு. 2500 க்கும் கி.பி. 500 க்கும்) இடைப்பட்டக் கால எலும்புக்கூடுகள் அண்மையில் அகழ்ந்தெடுக்கப்பட்டன. அவற்றின் மைட்டோகாண்ட்ரிய மரபணுக்களை எடுத்து ஆய்வுசெய்த விட்டாஸும் அவரது சகாக்களும், M65a, M49, மற்றும்/அல்லது M61 தொடர்புடைய மரபணுக்கள் இவ்வெலும்புக் கூடுகளில் உள்ளதைக் கண்டுபிடித்தனர். இந்த வகை மரபணுக்கள் பண்டைய சிரியா மக்களிடம் அறவே இல்லை. ஆனால் இவ்வகை மரபணுக்கள் இந்திய மக்களுடன் தொடர்புடையவை என்பதால் இந்த எலும்புக் கூடுகள் இந்திய வணிகக் குழுக்களுடன் தொடர்புடைய மக்களுடையதாக இருக்கலாம் என ஆய்வாளர்கள் கருதினர். மேற்கொண்டு தொடர்ந்த விரிவான ஆய்வுகள் மூலம் இம்மரபணுக்களின் சந்ததியினர் தமிழகத்தின் திண்டுக்கல் மாவட்டத்தில் வாழ்வதைக் கண்டுபிடித்துள்ளனர்.(Palanisami MG et al, PLoS One. 2014 in தங்கவேலு, தமிழரைத் தேடி, பக்:164)

தமிழர்கள் மேற்கே கிரேக்கம், ரோமபுரி, எகிப்து, கிழக்கே சீனா, கிழக்காசியப் பகுதிகளுடன் வாணிபத் தொடர்பைக் கொண்டிருந்தனர். அப்பகுதிகளில் ஏலம், இலவங்கம், இஞ்சி, மிளகு ஆகியவற்றிற்கு மிகுந்த சந்தைத் தேவை இருந்தது. இத்தேவையை தமிழர்களே நிறைவு செய்தனர். இந்தியாவில் கிடைக்கும் வணிகப் பொருட்களை அயல்நாட்டு சந்தைகளுக்குக் கொண்டுசெல்வதற்காக தமிழ்நாடு, கேரளா கடற்கரைப் பகுதிகளில் துறைமுகங்கள் அக்காலத்தில் செயல்பட்டுள்ளன. அவற்றுள் முசிறி துறைமுகம் புகழ்பெற்றது. இத்துறைமுகம் குறித்த பண்டய கிரேக்கக் குறிப்புகள் கிடைக்கின்றன. பெரிபுளூஸ் செங்கடல் குறிப்பில் (*Periplus of the Erythrean sea*) முசிறி ஒரு செல்வச் செழிப்பான நகரமாகவும், அரியாகே (*Ariake*), எகிப்து (*Egypt*) ஆகிய இடங்களில் இருந்து கப்பல்கள் இங்கு வந்து போவதாகவும், உயர்வகை முத்துக்கள், மணிகள், மிளகு ஆகியவை இங்கிருந்து ஏற்றுமதியானதைக் கூறுகிறது (*Schoff, 2011*).

சர் மோர்டிமர் வீலர் குறிப்பிடுவது போல ரோம், கிரேக்க, வணிகக் கலங்கள் முசிறிக்கும் பிற தமிழகத் துறைமுகங்களுக்கும் வந்துள்ளன என்று அரிக்கமேடு தொல்லியல் ஆய்வு காட்டுகிறது (*Wheeler, 1954*). முசிறித் துறைமுகத்தில் யவனர்களின் மரக்கலங்கள்

பொன்னைக் கொடுத்து அதற்கு ஈடாக மிளகு மூட்டைகளை ஏற்றிச் சென்றதாக அகநானூறு குறிப்பிடுகிறது.

“யவனன் தந்த வினைமாண் நன்கலம்

பொன்னொடு வந்து கறியொடு பெயரும்

வளங்கெழு முசிறி” - அகநானூறு 149:9-11

முசிறியில் இருந்து ரோமாபுரிக்கு இப்பொருட்களை எடுத்துச் செல்ல நீண்ட கடற்பயணம் மட்டுமல்லாமல் தரைவழிப் பயணங்களையும் மேற்கொள்ள வேண்டி இருந்திருக்கும். பொருள்களை விற்கும் வணிகர்கள் தங்களது பொறுப்பில் பொருட்களைக் கொண்டு சென்று அந்நாட்டுப் பொறுப்பாளர்களிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும். மிகப்பெரும் மதிப்புடைய செல்வங்கள் கைமாறுவதால் பொருட்களை அனுப்பும் வணிகர்கள் வாங்குகிறவர்களுக்கு உத்திரவாதம் கொடுக்க வேண்டி இருந்தது. அதற்காக அவர்கள் வணிக உடன்படிக்கை மேற்கொள்ள வேண்டும். அவ்வாறு மேற்கொள்ளப்பட்ட உடன்படிக்கை ஒன்று எனிப்தில் கிடைத்தது.

முசிறிஸ் அலெக்சாண்ட்ரியா பாப்பிரஸ் வணிக ஒப்பந்தம்-தமிழ் வணிக மரபின் ஆழம்

தற்போது வியன்னா நகர அருங்காட்சியகத்தில் உள்ள முசிறிஸ் பாப்பிரஸ் 1980 இல் எனிப்து நாட்டு அலெக்சாண்ட்ரியாவில் வாங்கப்பட்டது. அது கி.பி இரண்டாம் நூற்றாண்டில் முசிறியைச் சேர்ந்த வணிகக் குழுத் தலைவனுக்கும் அலெக்சாண்ட்ரியாவைச் சேர்ந்த



முசிறிஸ் வியன்னா பாப்பிரஸ்- மூலப்படம் என் என் வினோத் Medium அக்ட் 27, 2017.^{PC} பெறுநருக்கும் இடையே செய்யப்பட்ட உடன்படிக்கை ஆகும். இந்த பாப்பிரஸ் தாளின் மேல்புறமும், கீழ்புறமும் சிதைந்து உள்ளது. அதனால் உடன்படிக்கை ஏற்படுத்திக்கொண்ட வணிகர்களின் பெயரை அறிய முடியவில்லை.

இதன் முன்பக்கத்தில் உடன்படிக்கை ஒப்புதலும், பின்பக்கத்தில் இவ்வுடன்படிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருட்களின் எடை அளவுகளும், பண மதிப்பும் தரப்பட்டுள்ளன. இது கிரேக்க மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ளது. விக்கிப்பீடியாவில் உள்ள முழு உடன்படிக்கையின் சாராம்சத்தைக் கீழ்க்கண்டவாறு தொகுக்கலாம். முழு உடன்படிக்கையின் தமிழாக்கமும் விக்கிப்பீடியா தளத்தில் உள்ளது. பெடெரிகோ டி ரோமானிஸ் என்ற அறிஞரின் நூலும் மிக விரிவான விளக்கங்களை நல்குகிறது (Romanis 2020)

1. தமிழக, அலெக்சாண்டிரியா வணிகர்களுக்கிடையில் ஏற்படுத்தப்பட்ட உடன்படிக்கை தமிழக வணிகர் எழுதிக் கொடுத்ததாக அறிகிறோம்.
2. இருவருக்கும் இடையிலான ஒப்பந்தப்படி அலக்சாண்ட்ரியா வணிகரின் ஒட்டக ஒட்டுநருக்கு கோபடசு (Coptos) நகர் செல்லக் கூலி (170 டேலன்ட், 50 திரமம்) தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.
3. காப்டிக் மதப் பிரிவினர் வாழும் கெய்ரோ வணிக நகரம் அலக்சாண்ட்ரியாவில் இருந்து ஏறத்தாழ 219 கி.மீ தொலைவில் உள்ள இப் பாலைவனச் சாலை வழியே செல்லஒட்டகங்கள் இன்றியமையாதவை. அதற்கான ஒட்டக நிரலைத் தயாராக நிறுத்துவது ரோமானிய அரசுகட்டளை.
4. பாலைவனத்தினூடு சுங்கச்சாவடி வரை செல்லும் பயணத்திற்கும் வணிகப் பொருட்களுக்கும் தமிழக வணிகர் பொறுப்பு ஏற்கிறார்.
5. அலெக்சாண்ட்ரியா வணிகரின் பிரதிநிதிகள் முசிறியில் சேர்ந்து எடுத்த முடிவின்படி நைல் ஆற்றங்கரையில் பத்திரமாக இறக்கி வைக்கத் தமிழ் வணிகர் ஒப்புக்கொள்கிறார்.
6. உரிய காலத்தில் நீர் வழிப் பயணத்தில் டெட்ரோலோசியா சுங்கச்சாவடி வரை கொண்டு சேர்க்கப் பொறுப்பேற்கிறார்.
7. படகுப் பயணச் செலவு, படகோட்டி, உடன் வருபவர்கள் அனைவருக்குமான செலவுகளுக்கும் ... (இந்தப் பகுதி பிரதியில் விடுபட்டு உள்ளது)
8. முசிறியில் முடிவு செய்த கடன் ரசீதின் படி உரிய காலம் வரும்போது திருப்பிச் செலுத்துவார்.
9. தவறினால் அக்கடனுக்கு ஈடாகக் கால் பங்கு செல்வத்தை பிறருக்கு விற்கவோ, தானே எடுத்துக் கொள்ளவோ அலெக்சாண்ட்ரியா வணிகருக்கு உரிமையளிக்கிறார்.

10. மீதமுள்ள முக்கால் பங்கை உரிய இடத்திற்குக் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கவோ, சந்தை விலையில் விற்கவோ, தனக்கே விற்றுக் கொள்ளவோ, சுதந்திரமளிப்பதோடு பெற்ற கடனை மேற்கூறிய கடனிலிருந்து எடுத்துக் கொள்ளவும் உறுதியளிக்கிறார்.

11. செலவின் இலாப நட்டங்கள் தன்னையும், கடன் பெற்றவரையும் மற்றும் அடகு வைத்தவரையுமே சாரும் என்றும் எழுதிக் கொடுக்கிறார்.

பின்பக்கம்

இதில் வடகங்கையிலிருந்து வந்த 60 பெட்டிகள் விலை ஒரு பெட்டிக்கு 45 வெள்ளி தாலந்து (டேலன்ட்) வீதம் 60க்கு 4500 திரமம் என்று கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. மேலும் இதில் காணப்படும் எடை மற்றும் பண அளவீடுகள்,

எகிப்திய டேலன்ட் (27 கிலோ எடை) = 54.5 மினா (ஒரு மினா சுமார் 0.57 கிலோ)

டெரார்ட் டேலன்ட் (எடை) = 43 மினா (எடை) = 70 லிட்ரா (பணம்)

[டேலன்ட் (எடை), மினா (எடை), திரமம் (பணம்), லிட்ரா (பணம்)]

உடன்படிக்கை தெரிவிக்கும் செய்திகள் எனப் பின்வருவனவற்றைத் தொகுக்கலாம்.

1. இவ்வுடன்படிக்கையின் சொல்லாட்சி வணிக முதிர்ச்சியைக் காட்டுகிறது.
2. முசிறியில் அலெக்சாண்ட்ரியா வணிகர்களும் அங்கே முசிறி வணிகர்களும் இருந்த மரபு தெரிகிறது.
3. கடல் வழி, ஒட்டகமேறிப் பாலவழி, ஆற்று நீரோட்டப் படகுவழி, எனப் பலவகைப் பயண முறைகள் குறிப்பிடப்படுகின்றன.
4. ஒப்பந்தத்தில் சுட்டப்படும் கால் பங்குப் பொருள் மதிப்பு இழப்பீட்டுக்கு (indemnity) மேல் வணிக லாபம் இருப்பதை உய்த்து அறியலாம்.
5. இரண்டு சுங்கச்சாவடிகளும், சட்டமும், சந்தை மதிப்பும் உடன்படிக்கையில் இருப்பது அரசு-வணிகச் சட்டகத்தையும் நடைமுறைகளையும் காட்டுகிறது..
6. ஒட்டகங்களில் கூலி தந்து ஏற்றிச்செல்லும் பயணத்துக்குப் பொறுப்பேற்கும் முசிறி வணிகரின் கூற்று அவருக்கு சமை விலங்கான ஒட்டகம் குறித்தும், பயண வழி குறித்தும் இருந்த தெளிவைக் காட்டுகின்றது

7. இத்தனை நுட்பமான வணிக அறிவுக்குப் பின்புலமாக நெடிய வாணிக மரபு தமிழருக்கும் எகிப்திய, ரோமானிய, கிரேக்க மத்திய தரைக்கடல் பகுதியினருக்கும் இடையே இருந்ததை அறியலாம்.

இந்தக் கப்பலில் ஏற்றிச் செல்லப்பட்ட பொருட்களின் மதிப்பில் தற்போதைய நைல் நதியை சுற்றியுள்ள 2400 ஏக்கர் பண்ணை நிலத்தை விலைக்கு வாங்கலாம் என்று காசன் என்ற பொருளியல் வல்லுநர் கூறுகிறார். மற்றொரு ஆய்வாளரான பெடரிகோ ரோமானிசு என்பவர் இச்சரக்கின் மதிப்பை 68,000 ரோமானிய தங்க காசுகளுக்குச் சமமாக மதிப்பிட்டு இருக்கிறார். இந்த உடன்படிக்கையில் வணிகர்களின் பெயர்கள் கிடைக்கவில்லை என்றாலும், இப்பொருட்கள் செல்லும் வழியில் செங்கடல் துறைமுகங்களில் நிகழ்ந்த அகழாய்வில் கிடைத்த பாலைஓடுகளில் கோற்பூமான், கணன், சாதன் போன்ற தமிழ் பெயர்கள் காணப்படுவதால் இவர்கள் தொடர்புடைய வணிகக் குழுக்களைச் சேர்ந்தவர்கள் இந்த உடன்படிக்கையை ஏற்படுத்தி இருக்கலாம் என விக்கிபீடியா குறிப்பிடுகிறது (விக்கிபீடியா n.d) .

பாலை ஓட்டகம் தமிழகத்தில் இறக்குமதி செய்தது இல்லை

பாலை நிலத்தைக் கடப்பதற்கு தமிழர்கள் ஓட்டகத்தைப் பயன்படுத்தும் போது அவற்றின் இயல்புகளை உடன் இருந்து அறிந்திருக்கின்றனர். இந்தியாவிலும் கடக ரேகையின் மீது இராஜஸ்தான் தார் பாலைவனம் அமைந்துள்ளது. ஆனால் இங்குத் தமிழர்களின் தடம் கிடைக்காததால், தரவுகள் கிடைக்கும் அரபு, ஆப்பிரிக்கா பாலை நிலத்தைக் கொள்கிறோம். இந்த இடத்தில் நாம் பாலை நிலங்கள் எனக் கருதும் ஈரான், ஈராக், சிரியா பகுதிகள் உலகின் செல்வச் செழிப்பு மிக்க வழித்தடங்களில் அமைந்தவை என்பதையும் அங்கு செல்லக் காளைகளையோ, குதிரைகளையோ விட ஓட்டகங்களே சாலும் என்பதையும் ஒப்பு நோக்க வேண்டும். அங்கிருந்து ஓட்டகங்கள் இங்கே இறக்குமதி செய்யப்பட்டிருக்க வாய்ப்பு இல்லை. ஏனெனில் அவற்றின் குளம்பு அமைப்பு மணற் பாங்கான பாலையில் வாழத் பரிணாமத் தகவு அடைந்துள்ளது. முறைமையின் திரிந்த குறிஞ்சி முல்லை நிலங்களின் இறுகிய தரைப் பகுதிகள் அவை சுமையேற்றி நடக்க ஒண்ணாதவை.

உற்பத்தியோடு வணிகமும் தலையாயப் பொருள் ஈட்டும் வாழ்வியல் நெறியாக இருந்தமையால், அங்ஙனம் செல்லும் தலைமக்கள் பாலையை எதிர்கொள்ளுதல் தவிர்க்க இயலாது என்பதால் திணை ஒழுக்கத்தில் பாலை இடம்பெற்றது. பாலை நிலத்தில் ஓட்டகங்களின் வாயிலாக வணிகப் பயணம் மேற்கொண்ட தமிழர்கள் அவற்றின் இயல்புகளை உடன் இருந்து பார்த்ததனால்தான் அவை எலும்பைத் தின்னும் எனக் கூற முடிந்திருக்கிறது. எலும்பு உண்ணும் பழக்கம் பதிவு பெற தனது செல்வத்தை ஏற்றி ஏகும் சுமை விலங்கின் உயிர் வாழ்வு முறையை ஒரு வணிகன் அறிந்திருக்க வேண்டியது இன்றியமையாக் கடப்பாடாகும்.

ஓட்டகத்தின் தொன்மைக்கு அரேபியப் பாலைச் சான்று

சவுதி அரேபியாவில் உள்ள அல்-ஜாவ்ப் பகுதியில், சக்கக்கா என்ற இடத்தில் ஓட்டகத் தளம் என்று அறியப்படும் பாறைகளில் முழு அளவு ஓட்டக உரு கிடைக்கிறது. நெடுங்காலக் காற்று அரிப்பினால் சிதைந்து இருப்பினும் பாறைக் கீறல்களாகக் (Petroglyph) காணப்படும் இவ்வோவியங்களில் ஓட்டகங்கள் அதிக எண்ணிக்கையில் காணப்படுகின்றன. இந்த ஓட்டகக் கீறல்களினால் காணப்படும் கடிவாளம் போன்ற அமைப்பு மனிதர்கள் ஓட்டகத்தை வசப்படுத்தி வளர்ப்பு விலங்காக்கிய காலம் கி.மு 3000 என பிரித்தானிக்கா கலைக்களஞ்சியம் கூறுவதை மெய்ப்பிக்கின்றன. இவ்வோவியங்களுடன் இன்னும் அறியப்படாத குறியீடுகளும் காணப்படுகின்றன.



மூலப்படம்: மரியா குவாக்னின். <https://www.bradshawfoundation.com>

இக்குறியீடுகள் வணிகம் சார்ந்த அல்லது வணிகர்களின் குலக் குறியீடுகளாக இருக்கலாம். சவுதி அரேபியப் பாலை நிலத்தில் ஓட்டகத்துடன் போடப்பட்டுள்ள குறியீடு ஒன்று தமிழ்நாட்டில் கிருஷ்ணகிரி மாவட்டத்தில் பெரியக்கோட்டப்பள்ளி என்ற ஊரில் உள்ள பாறை ஓவியத்திலும், கீழ்வாலை ஓவியத்திலும் காணப்படுகிறது. அதே குறியீடு பண்டைய சீன நாணயத்திலும் உள்ளது. இவை வணிகப் பாதையில் கிடைப்பதால் வணிகத்துடன் தொடர்புடையதாகும் என்பதை இக்குறியீடு நாணயங்களில் காணப்படுவது உறுதி செய்கிறது. இதுபோன்று கிடைக்கும் குறியீடுகளை முறைப்படுத்தி ஆய்வு செய்வதன் மூலம் மேலும் பல வரலாற்றுத் தரவுகளை நாம் பெற முடியும்.

முடிவுரை

இறுதியாக, பாலைநிலங்களில் ஓட்டகங்களுடன் பயணித்து அவற்றுடன் வாழ்ந்ததால் அவை எலும்பை உண்ணும் என்ற அவற்றின் இயல்பு குறித்து இலக்கியங்களில் பதிவு செய்திருக்கிறார்கள். பாலைகள் ஊடு பயணம் செய்து இன்றைய ஈரான், ஈராக், சிரியா அடங்கிய பண்டைய சுமேரியப் பகுதிகளுக்கும் எகிப்துக்கும் தமிழ் வணிகர்கள் சென்று

உள்ளனர். அங்கே தமிழர்களின் தடயங்கள் கிடைப்பதை பல ஆய்வறிஞர்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர். எனவேதான் தமிழரின் திணை ஒழுக்கத்தில் பாலை இடம் பெற்றது என்று முன்வைக்கிறோம். திணைக்கோட்பாடு உருவாகிய காலத்தில் தமிழர்கள் இன்றைய தமிழ்நாடு மட்டுமல்லாமல் மிகப்பரந்த நிலப்பரப்பில் வாழ்ந்தனர். அந் நிலப்பரப்பில் பாலையும் அடங்கி இருந்ததால் ஐந்திணையில் பாலையும் இடம் பெற்றது. தமிழக நிலத்தில் பாலை தனியே இல்லாமல் போனதால் திணை மரபில் தொல்காப்பியருக்குப் பாலையை நீக்க வேண்டியத் தேவை ஏற்பட்டிருக்கிறது. பாலையும் ஒட்டகமும் நிலத்தில் இன்றியும் தமிழர்களின் வாழ்வியலால் அவர்களது கூட்டு நினைவில் நின்றன.

பார்வை நூற்பட்டியல்

1. Frame, L.H.A.G.W. (2025, June 21). Camel. Encyclopedia Britannica. <https://www.britannica.com/animal/camel>
2. Guagnin, M., Charloux, G. & AlSharekh, A.M. (2016). Life-sized reliefs of camels and equids; The Camel Site in Saudi Arabia, Bradshaw Foundation. <https://www.bradshawfoundation.com/middle-east/saudi-arabia-camel-site/life-sized-reliefs-camels-equids-camel-site-saudi-arabia/index.php>
3. Hutson, J. M., Burke, C. C., & Haynes, G. (2013). Osteophagia and bone modifications by giraffe and other large ungulates. *Journal of Archaeological Science*, 40(12), 4139—4149. <https://doi.org/10.1016/j.jas.2013.06.004>
4. Palanichamy, M.G. et al Oct 2014. Tamil Merchant in Ancient Mesopotamia Article 9 PLoS One. 2014; doi: 10.1371/journal.pone.0109331
5. Romanis F.D, *The Indo-Roman Pepper Trade and the Muziris Papyrus*. Oxford University Press (2020), DOI: 10.1093/oso/9780198842347.001.0001
6. Schoff, W. H. (2011). *The Periplus of the Erythraean Sea: Travel and Trade in the Indian Ocean by a Merchant of the First Century*. Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd. (Original work published 1st century CE).
7. Ta.wikipedia.org (n.d.). முசிறி-அலெக்சாந்திரியா வணிக உடன்படிக்கை.
8. Vinodh, N. S. (2017, October 28). Muziris — India's little known historical gem. Medium. <https://medium.com/@nsvinodh/muziris-indias-little-known-historical-gem-bbc85ab1ca4c>
9. Wheeler, Mortimer. (1954), *Rome Beyond Imperial Frontiers*, London: G.Bell & Sons Ltd.

10. அகநானூறு ந.மு.வேங்கடசாமி நாட்டார் உரை, (2003) சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம்.
11. ஆர்.பாலகிருஷ்ணன். (2021, December 9). தமிழ் நெடுஞ்சாலை - 36 - பகடைகள் உருள்கின்றன! *Vikatan*. <https://www.vikatan.com/literature/thamizh-nedunsalai-series-36>
12. சிலப்பதிகாரம் ந.மு.வேங்கடசாமி நாட்டார் உரை, (1966) சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம்.
13. தங்கவேல்.த. தமிழரைத் தேடி, (ஆகஸ்ட் 2022) சமூக இயங்கியல் ஆய்வு மையம்.
14. தொல்காப்பியம். இளங்குமரனார் உரை (2003) தமிழ்மண்.
15. வெள்உவன், குமரிக்கண்ட பாலைநிலம் - பாலைவனம், (ஏப்ரல் 2005), கணையாழி.
16. வெள்உவன், பாலையின் நீங்கிய ஓட்டகம், (ஆகஸ்ட் 2004), கணையாழி.





அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சல்

அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2025, அக்டோபர் மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னஞ்சலுக்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள்- அக்டோபர் 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஜூலை இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

www.aranejournal.com